

Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/cll.45.toc>

Pages v–viii of

Agency in the Emergence of Creole Languages: The role of women, renegades, and people of African and indigenous descent in the emergence of the colonial era creoles

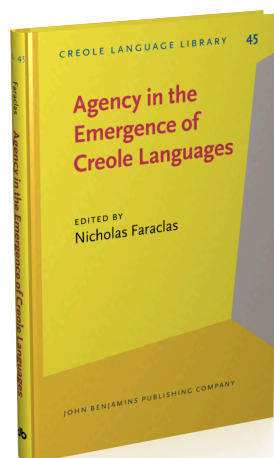
Edited by Nicholas Faraclas

[Creole Language Library, 45] 2012. xiii, 246 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



*To my sister Mary,
to her love of people and her love of life*

*Mary Belle Picardi Faraclas
1950–2010*

Table of contents

Acknowledgements and list of contributors	IX
Abbreviations	XI
Marginalized peoples, racialized slavery and the emergence of the Atlantic Creoles	1
<i>Nicholas Faraclas & Marta Viada Bellido de Luna</i>	
African agency in the emergence of the Atlantic Creoles	41
<i>Pier Angeli LeCompte Zambrana, Lourdes González Cotto, Diana Ursulin Mopsus, Susana C. De Jesús, Cándida González-López, Brenda Domínguez, Micah Corum, Aida Vergne & Nicholas Faraclas</i>	
Women and colonial era creolization	55
<i>Nicholas Faraclas</i>	
Indigenous peoples and the emergence of the Caribbean Creoles	81
<i>Marta Viada Bellido de Luna & Nicholas Faraclas</i>	
Linguistic evidence for the influence of indigenous Caribbean grammars on the grammars of the Atlantic Creoles	111
<i>Marta Viada Bellido de Luna & Nicholas Faraclas</i>	
<i>Sociétés de cohabitation</i> and the similarities between the English lexifier Creoles of the Atlantic and the Pacific: The case for diffusion from the Afro-Atlantic to the Pacific	149
<i>Nicholas Faraclas, Micah Corum, Rhoda Arrindell & Jean Ourdy Pierre</i>	
Influences of Houma ancestral languages on Houma French: West Muskogean features in Houma French	185
<i>The United Houma Nation with the support of Nicholas Faraclas, Marie-Françoise Crouch, Diana Ursulin Mopsus, Micah Corum, Barry Green, Corinne Paulk, Curtis Hendon & Jane Verdin</i>	

Marginalized peoples and Creole Genesis: <i>Sociétés de cohabitation</i> and the Founder Principle	215
<i>Candida González López, Lourdes González Cotto,</i> <i>Pier Angeli LeCompte Zambrana, Micah Corum, Diana Ursulin Mopsus,</i> <i>Rhoda Arrindell, Jean Ourdy Pierre, Marta Viada Bellido de Luna &</i> <i>Nicholas Faraclas</i>	
References	225
Index	239